

Agricoltura Biologica (Reg. C.E.E. 2092/91)

E' un sistema globale di produzione agricola che favorisce la gestione razionale delle risorse interne all'azienda e l'uso limitato degli input esterni a difesa dell'ecosistema agricolo in tutti i suoi aspetti.

• OBIETTIVI •

- Custodire la fertilità del terreno a lungo termine riciclando materiali di origine vegetale e/o animale.
- Lavorare con i sistemi naturali piuttosto che cercare di dominarli.
- Coltivare senza impiego di prodotti chimici di sintesi e di OGM
- Annullare o ridurre il più possibile ogni forma d'inquinamento dell'ecosistema agricolo e delle risorse idriche
- Manipolare i prodotti agricoli facendo attenzione ai metodi di trasformazione, allo scopo di mantenere l'integrità biologica e le qualità essenziali del prodotto in tutte le varie fasi.

• RISULTATI •

- Rispetto dell'ambiente
- Occupazione armoniosa dello spazio rurale
- Prodotti agricoli di alta qualità

• ESEMPI •

Concimazione

Solo con fertilizzanti naturali in quantità limitate

Difesa fitosanitaria

Solo con prodotti naturali in quantità limitate

Controllo erbe infestanti

Senza diserbanti chimici

Solfiti

In dosi molto ridotte

• ORGANISMO DI CONTROLLO •

Suolo & Salute

Effettua visite ispettive annuali con prelievo ed analisi di campionature



Dopo 4 anni di assoggettamento al Reg. C.E.E. 2092/91 viene rilasciata la certificazione biologica

Con la vendemmia dell'anno 2007
Sgaly ha raggiunto questo obiettivo

Il bollino della certificazione biologica viene rilasciato ogni anno ad ogni singola produzione, solo dopo rigorosi controlli.

L'agricoltura biologica permette ai consumatori di scegliere alimenti che, oltre ad essere privi di residui di sostanze di sintesi, contribuisce a rinsaldare quel legame fisiologico tra la terra e l'uomo che sembrava smarrito e sopraffatto dalla frenesia del quotidiano.

Organic Farming (E.E.C. Rule 2092/91)

It's a global system of farming that favors the intelligent management of the farm's internal resources and limits the use of external input for the safeguard of the agricultural ecosystem in all its point of views.

• AIMS •

- Keep the fertility of the soil in the long term by recycling materials of animal and/or plant origin.
- Work with natural systems instead of ruling over them.
- Cultivate without using synthetic chemicals and GMOs.
- Cancel out or reduce as much as possible every form of pollution in the agricultural ecosystem and in the water resources.
- Handle the agricultural products with care for the processing methods to maintain the biological integrity and the essential qualities of the products at all stages.

• RESULTS •

- Respect for the environment
- Harmonious employment of the rural area
- Top quality agricultural products

• EXAMPLES •

Fertilization

Only natural fertilizers in restricted quantities

Phytosanitary measures

Only natural products in restricted quantities

Weeds control

No chemical weed-killing

Sulphites

In reduced quantities

• SUPERVISING DEPARTMENT •

Suolo & Salute

It carries out yearly inspection, collecting and analysing samples



After 4 years of subjection to the E.E.C. rule 2092/91 Organic farming certification is issued

With the grape harvest of the year 2007
Sgaly has reached this objective

The sticker of the organic farming certification is issued every year with every single production, only after the strict checks.

Organic farming allows consumers to choose foods which, besides being free of residues of synthetic substances helps to strengthen that physiological bond between land and the man who seemed to have been lost and overwhelmed by the frenzy of daily life.